

	COMUNE DI CORVARA IN BADIA Provincia Autonoma di Bolzano	GEMEINDE CORVARA Autonome Provinz Bozen	COMUN DE CORVARA Provincia Autonoma de Balsan
39033 Corvara in Badia (BZ) Str. Col Alt nr. 36 Cod. fiscale/Stuernummer/Cod. fiscal 81007850217 Partita IVA/MwSt./00482100211 Codice univoco ufficio fatt.elettron./Eindeutiger Ämterkodex elektr. Fakturierung 73E2S6			

Tributi

Steuern

Cutes

DETERMINAZIONE

ENTSCHEIDUNG

DEZIJIUN

N./Nr.: 99

Data/Datum: 15.07.2026

OGGETTO

GEGENSTAND

ARGOMËNT

**Rimborso dell'imposta
municipale immobiliare (IMI)
non dovuta**

**Rückerstattung der nicht
geschuldeten
Gemeindeimmobliensteuer
(GIS)**

**Retüda dla cuta immobiliare
(IMI) che n' é nia da paìè**

Riferimenti normativi:

Rechtsgrundlagen:

Referimënc ales normes:

visto il Decreto interministeriale 24 febbraio 2016 concernente le procedure di riversamento, rimborso e regolazioni contabili relative ai tributi locali;

nach Einsichtnahme in das interministerielle Dekret vom 24. Februar 2016 über die Verfahren für die Überweisung, die Rückerstattung und die buchhalterische Regulierung von Gemeindesteuern;

odü l' decret interministerial 24 de forà 2016 che reverda les prozedöres paiamënt, retüda y regolaziuns contables che reverda i tribuč locai;

vista la circolare del Dipartimento delle Finanze 14 aprile 2016, n. 1/DF;

nach Einsichtnahme in das Rundschreiben des Finanzressorts vom 14. April 2016, Nr. 1/DF;

odüda la zircolarä dl Departimënt dles Finances 14 de aurì 2016, n. 1/DF;

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)", in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobliensteuer (GIS)“, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

odüda la lege provinziäla 23 de aurì 2014, n. 3 "Istituziun dla cuta sön i imobii comunala (IMI/GIS)", aladò de chëra, la cuta sön i imobii comunala (IMI/GIS) é aplicada te düc i comuns dla Provinzia de Balsan a pié ia dal 1° de jenà 2014;

visto l'articolo 17 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 che disciplina i rimborsi dell'imposta municipale immobiliare (IMI);

nach Einsichtnahme in den Artikel 17 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 der die Rückerstattungen der Gemeindeimmobliensteuer (GIS) regelt;

odü l' articul 17 dla lege provinziäla 23 de aurì 2014, n. 3 che regolëia les retüdes dla cuta sön i imobii comunala (IMI/GIS);

vista la delibera della Giunta comunale del 29.11.2022 n. 144, con la quale è stato designato il funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 144 vom 29.11.2022 mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle

odüda la delibera dla Junta comunala di 29.11.2022 n. 144, cun chëra che al é gnü nominé l' funzionar a chël che al ti é gnü surandè les funziuns y competënzes por l' eserzize de

gestionale dell'imposta municipale immobiliare (IMI);	organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) betreffend erteilt wurden;	vigni attività organizzativa y gestionala dla cuta sö i imobii comunali (IMI/GIS);
vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, "Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)";	nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“;	odüda la lege provinziala 20 aurì 2022, nr. 3, "Regolamënt dles abitaziuns ötes y atres desposiziuns tl ciamp dla cuta comunale imobiliaria (IMI);
visto il regolamento dell'imposta municipale immobiliare (IMI), approvato con delibera del Consiglio comunale n. 37 del 30.12.2022 e modificato con delibera del Consiglio comunale n. 2 del 31.01.2025 e n. 3 del 27.02.2026;	nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 37 vom 30.12.2022 genehmigt worden ist und geändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 2 vom 31.01.2025 und Nr. 3 vom 27.02.2026;	odü l' regolamënt dla cuta sön i imobii comunali (IMI/GIS), aprovè cun delibera dl Consëi comunel n. 37 di 30.12.2022 y mudé cun delibera dl Consëi comunel n. 2 di 31.01.2025 y n. 3 di 27.02.2026;;
vista la delibera del Consiglio comunale n. 3 del 31.01.2025, con la quale sono state approvate le aliquote e detrazioni dell'imposta municipale immobiliare (IMI);	nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 31.01.2025 mit welche die Steuersätze und Freibeträge der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) festgelegt worden sind;	Odüda la delibera dl Consëi comunel n. 3 di 31.01.2025, cun chëra che al é gnü aprovè les alicuotes y detraziuns dla cuta sön i imobii comunali (IMI/GIS);
viste le domande presentate fino alla data odierna per ottenere il rimborso dell'imposta municipale immobiliare (IMI);	nach Einsichtnahme in die Ansuchen um Rückerstattung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS);	odüdes les domandes presentades por ciafè l' rembursamënt dla cuta comunale IMI;
accertata la fondatezza dei motivi addotti dai richiedenti il rimborso dell'imposta;	festgestellt, dass die Begründungen für die Rückerstattung der Steuer von allen Antragstellenden berechtigt sind;	azertada la iustificaziun dles rajuns dla retüda da pert di damanadûs;
vista l'allegata tabella, che costituisce parte essenziale e integrante della presente determinazione e nella quale sono indicati con precisione i contribuenti che hanno diritto ad un rimborso ai sensi della summenzionata normativa;	nach Einsichtnahme in die beigelegte Tabelle, welche wesentlicher und integrierender Bestandteil der vorliegenden Entscheidung ist und in welcher die Steuerpflichtigen, welche aufgrund der obgenannten Bestimmungen Anrecht auf eine Rückerstattung haben, genau erfasst sind;	odüda la tabela injuntada, che forma pert essenziala y integrënta de chësta dezijiun, olache al vëgn indiché cun prezijiun i contribuënc che à l' dërt ala retüda aladô dla normativa suradita;

Visti	Aufgrund	Aladô
il regolamento di contabilità nel testo vigente;	der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;	dl regolamënt de contabilitè tl test varënt;
il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;	des Haushaltvollzugsplanes i.g.F.;	dl plann esecutif de gestiun tl test varënt;
il vigente statuto del comune;	der geltenden Satzung der Gemeinde;	dl statut de comun varënt;
il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (L.R. 03.05.2018, n. 2);	in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 50 vom 18.04.2016 und in das Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16;	l' codesc dles istituziuns locales dla regiun Trentin/Südtirol varënt (LR 03.05.2018, n. 2);
visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 del codice degli	nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne Art. 185 des	odüs i arac positifs dà jö aladô dl art. 185 dl codesc varënt di ënc

enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (L.R. 03.05.2018, n. 2):

Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2):

locai dla Region Autonoma Trentino – Südtirol (L.R. 03.05.2018, nr. 2);

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

- **arat tecnic-aministratiff** cun la merscia digitala

NA0g6NZiQnMfbXpGtTv7f7Rdb8DrOEI0Oxo8WjfmNf2s=

- **parere contabile** con l'impronta digitale

- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

- **arat contabl** cun la merscia digitala

mL4Ddkq3iaRsldbNYsQVZArUUMHRpfENShu4+SdB4uQ=

La responsabile del servizio

Die Leiterin der Dienststelle

La responsabla dl sorvisc

determina

entscheidet

tol la dezijiun

di approvare l'allegata tabella, nella quale sono indicati con precisione i contribuenti che hanno diritto al rimborso e i relativi importi da rimborsare. La tabella forma parte essenziale ed integrante della presente determina;

die beigelegte Tabelle, in welcher die Steuerpflichtigen samt der Beträge, welche ihnen rückerstattet werden müssen, genau erfasst sind, zu genehmigen. Die Tabelle ist wesentlicher und integrierender Bestandteil vorliegender Entscheidung;

de aprovè la tabela injuntada, te chëra che al vëgn indiche cun prezijiun i contribuënc che à l' dërt ala retüda y les somes da paié fora. La tabela forma pert essenziala y integrënta de chësta dezijiun;

di liquidare il rimborso ai contribuenti indicati nell'allegata tabella per l'ammontare ivi indicato. L'importo totale, comprensivo degli interessi da liquidare, ammonta a euro **5.396,06.-**;

zu Gunsten der in der beigelegten Tabelle aufgelisteten Steuerpflichtigen, die in der beigelegten Tabelle aufgelisteten Beträge zurück zu erstatten. Der Gesamtbetrag welcher der rückerstattet wird, beträgt, inbegriffen der Zinsen, Euro **5.396,06.-**;

de paié fora la retüda ai contribuënc indicà tla tabela injuntada pur la soma indicada tres tla tabela. La soma totala che tol ite i interesc da paié fora amunta sö a euro **5.396,06.-**;

La spesa totale viene imputata come segue:

Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

La spëisa intiera vëgn obliada sciöche dessot:

UEB-cap.art. UEB-Kap. Art.	Contribuente Steuerträger	Descrizione Beschreibung	Importo Betrag	Anno Jahr	Centro di costo Kostenstelle
01111.09-20100-	Diversi/Verschiedene	Rimborsi di imposte e tasse di natura corrente Steuerrückerstattungen und Abgaben laufender Natur	110,00 €	2026	11100 Altri servizi generali Allgemeine Verwaltung
01111.09-20100-	Diversi/Verschiedene	Rimborsi di imposte e tasse di natura corrente Steuerrückerstattungen und Abgaben laufender Natur	5.286,06 €	2026	11100 Altri servizi generali Allgemeine Verwaltung

Corvara in Badia, 15.07.2026

La responsabile del servizio

Die Verantwortliche der Dienststelle

La responsabla dl sorvisc

Daniela Zingerle

Entro 30 giorni dalla data di pubblicazione della presente determina può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano	Innerhalb von 30 Tagen ab Veröffentlichung dieser Entscheidung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden	Anter 30 dis dal a data de publicaziun de chësta dezijiun pol gni presentè recurs al Tribunal de Giustizia Amministrativa da Balsan
--	---	---

Documento firmato tramite firma digitale – Digital signiertes Dokument - Documënt firmé cun firma digitala